



Hindi Urdu for Health

The Practice of Medicine in Hindi and Urdu

repositories.lib.utexas.edu/handle/2152/64261

Hindi Urdu Flagship | South Asia Institute | Department of Asian Studies | The University of Texas at Austin

Health Education

INFANT VACCINATIONS

About This Lesson: Dr. Vineeta Modi talks about the crucial importance of vaccines for infants.

Video URI: hdl.handle.net/2152/67976

Hindi Transcription

दूसरा हमें नवजात शिशु का जो ध्यान देना चाहिये, जो हमारे यहां नहीं देते हैं हर जगह, वो है वैक्सीन्स... वैक्सीन ना देने की वजह से जो सबसे ज्यादा दिक्कत है, वो है पोलियो... हम पोलियो भी भारत वर्ष, वर्ष से मिटाना चाहते हैं... लेकिन ये हम नहीं कर पा रहे हैं क्योंकि लोग अपने बच्चों को वैक्सीन्स नहीं दिलाते... तो पोलियो है, ट्यूबोक्लोसिस की वैक्सीन है, मीज़ल्स की वैक्सीन्स है, हूपिंग कप की वैक्सीन है, जो हमारे भारत गर्वनमेंट की तरफ से एक आई है पूरी पद्धति, कि दो साल तक के बच्चे को इस इस समय, ये ये वैक्सीन देनी चाहिये... कम से कम उतनी तो देनी ही चाहिये... उसके अलावा आजकल एडिशनल वैक्सीन्स हैं, अगर आप वो देना चाहें या नहीं देना चाहें, वो आपके ऊपर है... लेकिन जो कम से कम देना चाहिये उतनी तो देनी ही चाहिये... आप हरपीज़ मत लगवाइये, आप चिकनपॉक्स मत लगवाइये, आप ये सब मत लगवाइये... लेकिन जो बेसिक है उतनी देनी ही चाहिये... अब अगर हम बड़े बच्चों पर आ जाते हैं 28 दिन के बाद से... उसमें भी आपको बच्चे के तापमान का खयाल रखना है क्योंकि जब बच्चा मां के पेट में होता है तो उसका तापमान उतना ही होता है जितना मां का होता है या जितना हमारा नॉर्मल टैम्परेचर होता है... लेकिन जब बच्चा बाहर आता है, उसे बाहर का वातावरण मिलता है, बाहर के वातावरण का एनवायरमेंट उसको होता है, तो उससे उसको बुखार, सर्दी, ये सब आम बीमारियां हैं जो आये दिन हो जाती हैं और हमें उससे बचाना है...

दूसरी मैं एक चीज मैं ये भी बताना चाहूंगी कि अगर किसी भी तरह का जुखाम हो, खांसी हो, बुखार हो, बच्चे को तुरंत एंटीबायोटिक मत दो... क्योंकि अगर वो वायरल इन्फेक्शन है तो उसमें एंटीबायोटिक आपकी कोई काम नहीं आने वाली क्योंकि एंटीबायोटिक बैक्टीरिया के अगेंस्ट है, वायरल इन्फेक्शन में एंटीबायोटिक का कोई काम नहीं है... आप बच्चे को दूध मत पिलाना बंद करिये... और जैसे कि प्रकृति में हम देखते हैं, अगर आपके घर में कोई पालतू जानवर है, कोई कुत्ता है, कोई भी है, अगर वो बीमार पड़ता है तो वो सबसे पहला काम करता है खाना छोड़ना... उल्टा हम अपने बच्चे को क्या करते हैं, बीमार है, और खिलाओ, और खिलाओ, ताकत आयेगी... ये होगा... उससे हमारा बच्चा और ज्यादा बीमार पड़ता है... तो अगर आपका बच्चा नहीं खाना चाहता है या छोटा बच्चा दूध नहीं पीना चाहता है तो आप उसे अनायास, जबर्दस्ती ना करें... वो जितना खाना चाहे, या छोटा बच्चा जितना दूध पीना चाहे, आप उसे उतना ही पिलायें... उसके ऊपर किसी भी तरह का आपको दबाव नहीं डालना है कि कल तुम दो रोटी खाये थे, आज तुम्हें बुखार है तो तुम्हें तीन

खानी चाहिये या कम से कम दो तो खाओ... नहीं, अगर उसे आधी ही खानी है, आप उसे सिर्फ आधी ही खाने को दो... यही चीज बच्चों के लिये भी होती है...

Hindi Vocabulary

नवजात शिशु	Newborn baby
वैक्सीन्स	Vaccines
पोलियो	Polio
ट्यूबोक्लोसिस	Tuberculosis
मीज़ल्स	Measles
हूपिंग कफ	Whooping cough
हरपीज़	Herpes
चिकनपॉक्स	Chicken pox
तापमान	Temperature
जब बच्चा मां के पेट में होता है	When the baby is in the mother's womb
नॉर्मल टैम्परेचर	Normal temperature
वातावरण	Environment
बुखार	Fever
सर्दी	Cold
आम बीमारियां	Common diseases
जुखाम	Cold
खांसी	Cough
एंटीबायोटिक	Antibiotic
वायरल इन्फेक्शन	Viral infection
बैक्टीरिया	Bacteria
बीमार पड़ता है	Fall sick

दबाव	Pressure
रोटी	Chapati/a kind of bread made with wheat flour

Hindi Questions

1) पोलियो भारतवर्ष से क्यों नहीं मिट पाया है?

- १) माँ बाप को पोलियो वैक्सीन के बारे में जानकारी नहीं है
- २) माँ बाप को लगता है कि वैक्सीन ज़रूरी नहीं है
- ३) माँ बाप इन्जेक्शन लगाने से डरते हैं
- ४) माँ बाप जानते हुए भी बच्चों को पोलियो की वैक्सीन नहीं देते

2) दो साल तक बच्चों को कौन सी बेसिक वैक्सीन दी जाती है?

- १) पोलियो
- २) ट्यूबरक्यूलोसिस
- ३) मीज़ल्स
- ४) सब

3) जब बच्चा माँ के पेट में होता है तो उसका तापमान क्या होता है?

- १) माँ के जितना होता है
- २) माँ से ज़्यादा होता है
- ३) माँ से कम होता है
- ४) बाहर के वातावरण जैसे होता है

4) जब बच्चा बाहर आता है और बाहर के वातावरण से संपर्क होता है तो उसे कौन सी बीमारी हो सकती है?

- १) सर्दी
- २) खांसी
- ३) बुखार
- ४) सब

5) अगर बच्चे को वायरल इन्फेक्शन हो तो क्या करना चाहिये?

- १) एन्टीबायोटिक देनी चाहिये
- २) दूध पिलाना बंद कर देना चाहिये
- ३) दूध पिलाते रहना चाहिये
- ४) घरेलू इलाज करना चाहिये

6) जब बच्चा बीमार पड़ता है तो क्या करता है?

- १) खूब खाता है
- २) खूब पीता है
- ३) खाना छोड़ देता है
- ४) रोता है